



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2002-5**

**under the
MUNICIPALITIES ACT
(O.C. 2002-45)**

Filed January 31, 2002

1 Paragraph 15(m) of New Brunswick Regulation 84-168 under the Municipalities Act is repealed and the following is substituted:

(m) the parish of Grimmer, excluding the Village of Kedgwick and that portion of White's Brook contained in the parish of Grimmer, for fire protection and recreational facilities and for the additional service of street lighting in that portion of the parish known as Thibault Range and described as follows:

Beginning at the point where the eastern right-of-way of Highway No. 260 meets the southwestern boundary of the lot with NB PID #50260413, the said point being on the southern boundary of the Village of Kedgwick; thence easterly along the said southern boundary of the said lot, and the southern boundary of the lot with NB PID #50031384, to the southeastern corner of the said lot, the said corner being on the western right-of-way of Lavoie Road; thence southerly along the said western right-of-way, crossing Gallant Road, and continuing southerly along the said west-

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2002-5**

**établi en vertu de la
LOI SUR LES MUNICIPALITÉS
(D.C. 2002-45)**

Déposé le 31 janvier 2002

1 L'alinéa 15m) du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-168 établi en vertu de la Loi sur les municipalités est abrogé et remplacé par ce qui suit :

m) la paroisse de Grimmer, à l'exception du village de Kedgwick et de la partie de White's Brook contenue dans la paroisse de Grimmer : protection contre les incendies et équipement de loisirs, et service supplémentaire d'éclairage des rues dans la partie de la paroisse connue sous le nom de Thibault Range et délimitée comme suit :

Partant du point où l'emprise est de la route 260 intersecte la limite sud-ouest du lot portant le NID NB 50260413, ledit point étant situé sur la limite sud du village de Kedgwick; de là, en direction est, le long de ladite limite sud dudit lot et de la limite sud du lot portant le NID NB 50031384, jusqu'à l'angle sud-est dudit lot, ledit angle étant situé sur l'emprise ouest du chemin Lavoie; de là, en direction sud, le long de ladite emprise ouest, traversant le chemin Gallant, et en direction sud, le long de ladite emprise ouest, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot portant le NID NB

ern right-of-way to the northwestern corner of the lot with NB PID #50345776; thence southerly along the western boundary of the said lot, and the western boundary of the lots with NB PID #50029222 and NB PID #50031640, to a point on the northern right-of-way of a crown reserved road; thence southerly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the northwestern corner of the lot with NB PID #50028836; thence southerly along the western boundary of the said lot to the southeastern corner of the lot with NB PID #50029479; thence southerly along a straight line to the northeastern corner of the lot with NB PID #50165026; thence continuing southerly along the said western boundary of the lot with NB PID #50028836 to the northern right-of-way of a crown reserved road; thence southerly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the northwestern corner of the southern portion of the said lot; thence southerly along the western boundary of the said lot, and the western boundary of the lot with NB PID #50206069, to the northeastern corner of the lot with NB PID #50015619; thence westerly along the northern boundary of the said lot, crossing the right-of-way of the lot with NB PID #50017888, and continuing westerly along the northern boundary of the lot with NB PID #50015619, and the northern boundary of the lot with NB PID #50021096, continuing along the said northern boundary of the lot with NB PID #50015619, and the northern boundary of the lot with NB PID #50021013, to a point on the eastern right-of-way of Highway No. 260; thence westerly along a straight line to the northeastern corner of the lot with NB PID #50019355; thence westerly along the northern boundary of the said lot to a point on the eastern boundary of the lot with NB PID #50015775; thence northerly along the eastern boundary of the said lot, and the eastern boundary of the lot with NB PID #50029636, to a point on the southern right-of-way of a crown reserved road; thence northerly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the southeastern corner of the lot with NB PID #50195528; thence

50345776; de là, en direction sud, le long de la limite ouest dudit lot et de la limite ouest des lots portant les NID NB 50029222 et NID NB 50031640, jusqu'à un point situé sur l'emprise nord d'un chemin réservé de la Couronne; de là, en direction sud, suivant une ligne droite, traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot portant le NID NB 50028836; de là, en direction sud, le long de la limite ouest dudit lot, jusqu'à l'angle sud-est du lot portant le NID NB 50029479; de là, en direction sud, suivant une ligne droite, jusqu'à l'angle nord-est du lot portant le NID NB 50165026; de là, en direction sud, le long de ladite limite ouest du lot portant le NID NB 50028836, jusqu'à l'emprise nord d'un chemin réservé de la Couronne; de là, en direction sud, suivant une ligne droite, traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle nord-ouest de la partie sud dudit lot; de là, en direction sud, le long de la limite ouest dudit lot et de la limite ouest du lot portant le NID NB 50206069, jusqu'à l'angle nord-est du lot portant le NID NB 50015619; de là, en direction ouest, le long de la limite nord dudit lot, traversant l'emprise du lot portant le NID NB 50017888, et en direction ouest, le long de la limite nord du lot portant le NID NB 50015619 et de la limite nord du lot portant le NID NB 50021096, le long de ladite limite nord du lot portant le NID NB 50015619 et de la limite nord du lot portant le NID NB 50021013, jusqu'à un point situé sur l'emprise est de la route 260; de là, en direction ouest, suivant une ligne droite, jusqu'à l'angle nord-est du lot portant le NID NB 50019355; de là, en direction ouest, le long de la limite nord dudit lot, jusqu'à un point situé sur la limite est du lot portant le NID NB 50015775; de là, en direction nord, le long de la limite est dudit lot et de la limite est du lot portant le NID NB 50029636, jusqu'à un point situé sur l'emprise sud d'un chemin réservé de la Couronne; de là, en direction nord, suivant une ligne droite, traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle sud-est du lot portant le NID NB 50195528; de là, en direction nord, le long de la limite est dudit lot et de la limite

northerly along the eastern boundary of the said lot, and the eastern boundary of the lots with NB PID #50031798, NB PID #50027135, NB PID #50030493 and NB PID #50029412, to a point on the southern right-of-way of a crown reserved road; thence northerly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the southeastern corner of the lot with NB PID #50029057; thence northerly along the eastern boundary of the said lot, and the eastern boundary of the lots with NB PID #50029065, NB PID #50028463, NB PID #50029503 and NB PID #50030139, to a point on the eastern right-of-way of St. Francois Street; thence northerly along the said eastern right-of-way to a point on the southern right-of-way of the lot with NB PID #50025063; thence northerly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the southeastern corner of the eastern portion of the lot with NB PID #50029081; thence northerly along the eastern boundary of the said lot, and the eastern boundary of the lot with NB PID #50027879, to the southwestern corner of the lot with NB PID #50023951, said corner also being a point on the southern boundary of the Village of Kedgwick; thence easterly along the southern boundary of the said lot, and the southern boundary of the lot with NB PID #50026921, and continuing along the southern boundary of the lot with NB PID #50023951, and the southern boundary of the lots with NB PID #50236553, NB PID #50236603, NB PID #50236611, NB PID #50236546 and NB PID #50236538, to a point on the western right-of-way of Highway No. 260; thence easterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the point of beginning;

and for the additional service of street lighting in those portions of the parish known as Chassé Subdivision and Rang-Sept-et-Huit and described as follows:

For the area known as Chassé Subdivision, beginning at a point where the eastern right-of-way of St. Pierre Street meets the northern

est des lots portant les NID NB 50031798, 50027135, 50030493 et 50029412, jusqu'à un point situé sur l'emprise sud d'un chemin réservé de la Couronne; de là, en direction nord, suivant une ligne droite, traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle sud-est du lot portant le NID NB 50029057; de là, en direction nord, le long de la limite est dudit lot et de la limite est des lots portant les NID NB 50029065, 50028463, 50029503 et 50030139, jusqu'à un point situé sur l'emprise est de la rue Saint-François; de là, en direction nord, le long de ladite emprise est, jusqu'à un point situé sur l'emprise sud du lot portant le NID NB 50025063; de là, en direction nord, suivant une ligne droite, traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle sud-est de la partie est du lot portant le NID NB 50029081; de là, en direction nord, le long de la limite est dudit lot et de la limite est du lot portant le NID NB 50027879, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot portant le NID NB 50023951, ledit angle étant aussi un point situé sur la limite sud du village de Kedgwick; de là, en direction est, le long de la limite sud dudit lot et de la limite sud du lot portant le NID NB 50026921, et le long de la limite sud du lot portant le NID NB 50023951, et de la limite sud des lots portant les NID NB 50236553, 50236603, 50236611, 50236546 et 50236538, jusqu'à un point situé sur l'emprise ouest de la route 260; de là, en direction est, suivant une ligne droite, traversant ladite emprise, jusqu'au point de départ;

et pour le service supplémentaire d'éclairage des rues dans la partie de la paroisse connue sous le nom de lotissement Chassé et Rang-Sept-et-Huit, et délimitée comme suit :

Pour le secteur connu sous le nom de lotissement Chassé, partant du point où l'emprise est de la rue Saint-Pierre intersecte l'em-

right-of-way of Route 17, being also the southwestern corner of the lot with NB PID #50199769; thence westerly along the northern right-of-way of Route 17 to the southeasterly corner of the lot with NB PID #50031863; thence northerly along the eastern boundary of the said lot, and the eastern boundary of the lot with NB PID #50262666, to the southwesterly corner of the lot with NB PID #50030345; thence easterly along the southern boundary of the said lot to a point on the western boundary of the lot with NB PID #50023084; thence southerly along the western boundary of the said lot, and the western boundary of the lot with NB PID #50234962, to the northeastern corner of the lot with NB PID #50219500; thence westerly along the northern boundary of the said lot to its northwestern corner; thence southerly along the western boundary of the said lot to the northeastern corner of the lot with NB PID #50199769; thence westerly along the northern boundary of the said lot to its northwestern corner, said corner being also on the eastern right-of-way of St. Pierre Street; thence southerly along the said eastern right-of-way to the place of beginning, and

For the area known as Rang-Sept-et-Huit, beginning at a point where the western prolongation of the northern boundary of the lot with NB PID #50240431 meets the eastern boundary of the lot with NB PID #50217538; thence northerly along the said eastern boundary of the said lot, and the eastern boundary of the lot with NB PID #50231810 to the northeastern corner of the said lot; thence westerly along the northern boundary of the said lot and continuing along the said boundary to a point on the northeastern boundary of the lot with NB PID #50347566; thence northwesterly along the western boundary of the said lot and continuing along the said boundary to a point on the northern boundary of the lot with NB PID #50026968; thence westerly along the northern boundary of the said lot, and the northern boundary of the lots with NB PID #50220128, NB PID #50026491, NB PID #50266030, NB PID #50344514 and NB PID #50266006, to

prise nord de la route 17, étant aussi l'angle sud-ouest du lot portant le NID NB 50199769; de là, en direction ouest, le long de l'emprise nord de la route 17, jusqu'à l'angle sud-est du lot portant le NID NB 50031863; de là, en direction nord, le long de la limite est dudit lot et de la limite est du lot portant le NID NB 50262666, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot portant le NID NB 50030345; de là, en direction est, le long de la limite sud dudit lot, jusqu'à un point situé sur la limite ouest du lot portant le NID NB 50023084; de là, en direction sud, le long de la limite ouest dudit lot et de la limite ouest du lot portant le NID NB 50234962, jusqu'à l'angle nord-est du lot portant le NID NB 50219500; de là, en direction ouest, le long de la limite nord dudit lot jusqu'à son angle nord-ouest; de là, en direction sud, le long de la limite ouest dudit lot, jusqu'à l'angle nord-est du lot portant le NID NB 50199769; de là, en direction ouest, le long de la limite nord dudit lot, jusqu'à son angle nord-ouest, ledit angle étant aussi situé sur l'emprise est de la rue Saint-Pierre, de là, en direction sud, le long de ladite emprise est, jusqu'au point de départ, et

Pour le secteur connu sous le nom de Rang-Sept-et-Huit, partant du point où le prolongement ouest de la limite nord du lot portant le NID NB 50240431 intersecte la limite est du lot portant le NID NB 50217538; de là, en direction nord, le long de ladite limite est dudit lot et de la limite est du lot portant le NID NB 50231810, jusqu'à l'angle nord-est dudit lot; de là, en direction ouest, le long de la limite nord dudit lot, et continuant le long de ladite limite, jusqu'à un point situé sur la limite nord-est du lot portant le NID NB 50347566; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite ouest dudit lot, et continuant le long de ladite limite, jusqu'à un point situé sur la limite nord du lot portant le NID NB 50026968; de là, en direction ouest, le long de la limite nord dudit lot et de la limite nord des lots portant les NID NB 50220128, 50026491, 50266030, 50344514 et 50266006, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot portant le

the northwestern corner of the lot with NB PID #50266006, said corner also being a point on the eastern right-of-way of rue Boulay; thence westerly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the northeastern corner of the lot with NB PID #50266014; thence westerly along the northern boundary of the said lot, and the northern boundary of the lot with NB PID #50028091, to the northwestern corner of the said lot, said corner being a point on the eastern right-of-way of a crown reserved road; thence northerly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the southeastern corner of the lot with NB PID #50250133; thence northerly along the eastern boundary of the said lot, and the eastern boundary of the lots with NB PID #50027200, NB PID #50028174, NB PID #50028190, NB PID #50028950, NB PID #50029842, NB PID #50031392, NB PID #50208230, NB PID #50265164 and NB PID #50031632, to a point on the southern right-of-way of the Kedgwick truck route; thence northerly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the southeastern corner of the lot with NB PID #50234590; thence northerly along the eastern boundary of the said lot, and the eastern boundary of the lot with NB PID #50027457, to a point on the southern boundary of a crown reserved road; thence northerly along a straight line, crossing the said crown reserved road, to the southeastern corner of the lot with NB PID #50027945; thence northerly along the eastern boundary of the said lot, and the eastern boundary of the lots with NB PID #50028257, NB PID #50029958, NB PID #50029941 and NB PID #50195346, to a point on the southern boundary of a crown reserved road; thence easterly along the said southern boundary to the northeastern corner of the lot with NB PID #50028547, said corner also being on the western boundary of the southeastern portion of the lot with NB PID #50195346; thence southerly along the said western boundary to the western boundary of the lot with NB PID #50029594, and continuing along the said western boundary, crossing the right-of-ways of a crown re-

NID NB 50266006, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise est de la rue Boulay; de là, en direction ouest, suivant une ligne droite, traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle nord-est du lot portant le NID NB 50266014; de là, en direction ouest, le long de la limite nord dudit lot et de la limite nord du lot portant le NID NB 50028091, jusqu'à l'angle nord-ouest dudit lot, ledit angle étant un point situé sur l'emprise est d'un chemin réservé de la Couronne; de là, en direction nord, suivant une ligne droite, traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle sud-est du lot portant le NID NB 50250133; de là, en direction nord, le long de la limite est dudit lot et de la limite est des lots portant les NID NB 50027200, 50028174, 50028190, 50028950, 50029842, 50031392, 50208230, 50265164 et 50031632, jusqu'à un point situé sur l'emprise sud de la route pour camions de Kedgwick; de là, en direction nord, suivant une ligne droite, traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle sud-est du lot portant le NID NB 50234590; de là, en direction nord, le long de la limite est dudit lot et de la limite est du lot portant le NID NB 50027457, jusqu'à un point situé sur la limite sud d'un chemin réservé de la Couronne; de là, en direction nord, suivant une ligne droite, traversant ledit chemin réserve de la Couronne, jusqu'à l'angle sud-est du lot portant le NID NB 50027945; de là, en direction nord, le long de la limite est dudit lot et de la limite est des lots portant les NID NB 50028257, 50029958, 50029941 et 50195346, jusqu'à un point situé sur la limite sud d'un chemin réservé de la Couronne; de là, en direction est, le long de ladite limite sud jusqu'à l'angle nord-est du lot portant le NID NB 50028547, ledit angle étant aussi situé sur la limite ouest de la partie sud-est du lot portant le NID NB 50195346; de là, en direction sud le long de ladite limite ouest à la limite ouest du lot portant le NID NB 50029594, et de ladite limite ouest, traversant les emprises d'un chemin réservé de la Couronne et la route pour camions de Kedgwick, jusqu'à l'emprise nord du lot portant le NID NB 50025063; de là, en direction sud, suivant une ligne droite,

served road and the Kedgwick truck route, to the northern right-of-way of the lot with NB PID #50025063; thence southerly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the northwestern corner of the lot with NB PID #50240290, said corner also being the northern corner of the lot with NB PID #50030360; thence southerly along the western boundary of the lot with NB PID #50240290 to a point on the northern right-of-way of Highway No. 17; thence southerly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the northwestern corner of the lot with NB PID #50028703; thence southerly along the western boundary of the said lot, and the western boundary of the lot with NB PID #50201250, to the northeastern corner of the lot with NB PID #50026889, said point also being a point on the northern boundary of the Village of Kedgwick; thence westerly along the northern boundary of the said lot, crossing the right-of-way of the lot with NB PID #50025063, and continuing along the said northern boundary to the northeastern corner of the lot with NB PID #50240431; thence westerly along the northern boundary of the said lot to a point on the eastern right-of-way of St. Camille Nord Street; thence westerly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the point of beginning.

traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot portant le NID NB 50240290, ledit angle étant aussi l'angle nord du lot portant le NID NB 50030360; de là, en direction sud, le long de la limite ouest du lot portant le NID NB 50240290 jusqu'à un point situé sur l'emprise nord de la route 17; de là, en direction sud, suivant une ligne droite, traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot portant le NID NB 50028703; de là, en direction sud, le long de la limite ouest dudit lot et de la limite ouest du lot portant le NID NB 50201250, jusqu'à l'angle nord-est du lot portant le NID NB 50026889; ledit point étant aussi un point situé sur la limite nord du village de Kedgwick; de là, en direction ouest, le long de la limite nord dudit lot, traversant l'emprise du lot portant le NID NB 50025063, et le long de ladite limite nord jusqu'à l'angle nord-est du lot portant le NID NB 50240431; de là, en direction ouest, le long de la limite nord dudit lot jusqu'à un point situé sur l'emprise est de la rue St. Camille Nord; de là, en direction ouest, suivant une ligne droite, traversant ladite emprise, jusqu'au point de départ.